

# le journal <sup>30</sup> de l'UNIGE

Du 4 au 18 mars 2010 | Paraît le jeudi | [www.unige.ch/lejournale](http://www.unige.ch/lejournale)

## VU D'ICI | 4

### Valider son expérience professionnelle

L'UNIGE et la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale s'associent pour ouvrir un guichet unique à l'intention des personnes souhaitant valider leurs acquis professionnels afin d'obtenir des diplômes

## OPINION | 4

### Manifeste en faveur des plans de carrière

Dans une prise de position, la Ligue européenne des universités de recherche plaide pour l'amélioration des conditions de travail des jeunes chercheurs

## RECHERCHE | 14

### Un instrument réalisé à l'UNIGE ira dans l'espace

Avec le concours du CERN, une technologie de l'UNIGE s'envolera bientôt dans l'espace pour résoudre un des grands mystères de la physique et de la cosmologie

## L'AGENDA | 5-11



Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE



UNIVERSITÉ DE GENÈVE



«Minus Mayo» 2009, de Christian Gonzenbach. A la recherche du négatif des choses. Photo: DR

## POINT FORT | 2-3

# La science, tout un art!

**| ART-SCIENCE |** Un résident improbable s'est récemment glissé dans les laboratoires de l'Institut de physique. Neuf mois durant, l'artiste genevois Christian Gonzenbach a partagé le quotidien des chercheurs. Qu'est-ce que la matière? La réalité se limite-t-elle à ce que l'on voit? Tout au long de son séjour, le plasticien a pu nourrir sa réflexion à l'aide des concepts théoriques élaborés par les physiciens. Cette expérience a eu lieu dans le cadre du programme

«Swiss artists-in-labs», financé par la Confédération. Une exposition de ses travaux ouvrira le 17 mars à l'Institut. Cette interaction entre art et science fait, d'autre part, l'objet d'un programme national d'études doctorales. L'Unité d'histoire de l'art y participe, en s'intéressant plus particulièrement aux relations entre arts et sciences psychologiques au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, période marquée par les révolutions technologiques liées à la vitesse. ■

## UNI-CITÉ | 16

# Des psychothérapeutes face à l'exil

**| PSYCHOLOGIE |** L'ouvrage *Clinique de l'exil, chroniques d'une pratique engagée* s'interroge sur la pertinence de la psychologie clinique tradi-

tionnelle pour soigner efficacement les personnes migrantes. Issu d'une recherche menée au sein de l'Unité de psychologie interculturelle et in-

terpersonnelle, il a été écrit dans le contexte de durcissement des lois sur l'asile. Entretien avec Betty Goguikian Ratcliff, coéditrice de l'ouvrage. ■

## POINT FORT

# Exploration de la matière: question d'art ou de science?

**| ART-SCIENCE |** Pendant neuf mois, l'Institut de physique a accueilli le plasticien genevois Christian Gonzenbach en résidence dans ses laboratoires

Une exposition, qui présente quelques-uns des travaux réalisés par l'artiste pendant cette période, sera inaugurée le 17 mars prochain à l'Institut

C'est une même question qui anime les chercheurs de la Section de physique et le plasticien genevois Christian Gonzenbach. Qu'est-ce que la matière? Les moyens d'y répondre différent, c'est certain. Les réponses aussi peut-être, mais les découvertes des uns peuvent inspirer les autres, et vice-versa.

### UN PONT ENTRE DEUX MONDES

Dans le cadre du programme «Swiss artists-in-labs» – un projet de la Haute Ecole d'art de Zurich, financé par l'Office fédéral de la culture –, l'Institut de physique de l'UNIGE a accueilli, dans ses murs, Christian Gonzenbach pour une expérience pas tout à fait comme les autres.

Le principe du projet est simple: un jury d'experts attribue chaque année quatre bourses à des artistes choisis sur dossier. Pendant neuf mois, ceux-ci travaillent sur leurs projets dans un laboratoire de recherche, bénéficiant alors des infrastructures de celui-ci et de l'expertise des scientifiques présents. Un programme qui se veut une interface innovante entre art et science, qui permet de jeter des ponts entre les artistes et les scienti-

ifiques et d'ouvrir de nouvelles portes aux échanges et à la créativité.

### IMMERSION COMPLÈTE

Plasticien, Christian Gonzenbach fabrique des objets. De ceux que l'on peut expérimenter, de ceux qui nous donnent à réfléchir. «Une des fonctions de l'art, c'est de donner du sens aux choses. En détournant des objets de leur fonction première, en les transformant, en leur donnant de nouvelles dimensions – poétiques, spirituelles, humoristiques ou absurdes – l'art contribue à faire évoluer notre perception du monde», explique ce résident improbable de l'Institut de physique. Pendant ces neuf mois, il ne s'agissait pas, pour l'artiste, de simplement faire de l'art dans un contexte scientifique, mais plutôt de faire naître de cette expérience une véritable rencontre entre art et science. «Le modèle scientifique est souvent bien plus intéressant que l'œuvre artistique. Le but ultime de l'art-science est que la création apporte autant aux scientifiques qu'aux artistes, alors que ces deux mondes ne parlent pas le même langage.»



Expérimentation sur l'origine du hasard, par Christian Gonzenbach. Photo: DR

S'il n'a créé que peu de pièces au cours de sa résidence, le Genevois s'est complètement immergé dans le monde des physiciens, en particulier celui des théoriciens. «J'ai lu beaucoup de livres, rencontré les chercheurs, discuté autour des concepts théoriques, confronté les divergences de points de vue. J'ai trouvé énormément d'ouverture chez les scientifiques. En cherchant à m'appropriier les théories physiques plutôt qu'à les illustrer avec mes travaux, ces neuf mois vécus en immersion permettront de nourrir ma réflexion dans les prochaines années. C'est ma perception du monde qui a changé. Il s'agit maintenant d'incorporer ces théories dans mon futur travail.»

### SOURCE D'INSPIRATION

Au terme de l'expérience, Christian Gonzenbach se souvient: «En arrivant, mon objectif était de percer les secrets de la matière. J'ai été rapidement frustré quant aux moyens de représentation: on n'a jamais vu un atome, on n'a jamais produit d'antimatière. Il y a des limites, tout ne peut être appréhendé. Je ne pouvais pas vérifier par moi-même ce que l'on me racontait. Qu'est-ce que la

réalité? Se limite-t-elle à ce que l'on voit? A ce que l'on peut mesurer? La matière première des physiciens, c'est la théorie; j'ai maintenant envie de jouer avec elle.»

A l'inverse, qu'est-ce que l'art peut apporter aux scientifiques? Pour Martin Pohl, président de la Section de physique, le projet a permis d'élargir la vision des chercheurs de l'Institut. «Notre travail est de nous interroger sur la nature. On peut la décrire, mais quelle est sa véritable essence? De l'aide peut être trouvée auprès des philosophes, mais aussi chez les artistes. Christian apporte un regard neuf, en dehors de nos modes de fonctionnement habituels. Il nous permet de dépasser nos limites.»

Inaugurée le 17 mars prochain, une exposition sur les travaux réalisés par Christian Gonzenbach lors de sa résidence se tiendra dans le hall de l'Institut de physique jusqu'au mois de juin. A cette occasion, l'artiste invite son collègue Stephan Freivogel qui a réalisé d'étonnantes vidéos questionnant l'espace-temps.

**| Pour en savoir plus |**  
[www.artistsinlabs.ch](http://www.artistsinlabs.ch)  
[www.gonzenbach.net](http://www.gonzenbach.net)

## Je crée, donc je suis...

Cette année, la Semaine internationale du cerveau sera consacrée au phénomène créatif. Organisée par le Centre interfacultaire de neurosciences, la Semaine permettra de faire le point sur les avancées scientifiques dans le domaine. Invités prestigieux, tables rondes, conférences, ateliers pour enfants, installation sonore et exposition se succéderont, permettant ainsi au public d'aborder des sujets divers liés à la thématique cérébrale. Christian Gonzenbach sera l'un des invités de la table ronde du 20 mars, à l'Usine Kugler.



**| DU 15 AU 20 MARS |**

Semaine du cerveau 2010 - Le cerveau créatif (lire en p. 5)



«Le meilleur ami de l'Homme», de Christian Gonzenbach (2009): chien taxidermisé à l'envers. Photo: DR

# La science en métaphores

Un programme national d'études doctorales, auquel participe l'UNIGE, interroge les relations entre art et science de la Renaissance à nos jours

Les découvertes scientifiques et technologiques ont toujours été une source d'inspiration pour les artistes, qui s'en sont emparés pour les questionner, les détourner ou en faire des outils au service de leur création. Les rapports entre art et science vont, en effet, bien au-delà du simple emprunt. Dès le moment où la science est amenée à communiquer son savoir, à lui donner du sens, elle recourt à des formes de discours imagées, métaphoriques qui modélisent son objet. Inversement, l'artiste peut être amené à déchiffrer les apparences, à les documenter et à les décortiquer, calquant une approche typiquement scientifique.

Financé par le Fonds national suisse de la recherche scientifique, un programme d'études doctorales, «Art&Science», interroge ces rapports entre art et science, de la Renaissance à l'époque contemporaine, en mettant en évidence le transfert de savoirs et d'expériences qui les caractérise. L'Unité d'histoire de l'art de l'UNIGE participe à ce programme, sous la direction du professeur Dario Gamboni, en s'intéressant plus particulièrement aux relations entre arts visuels et sciences psychologiques

au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Nadine Franci, une doctorante participant au programme, étudie comment les artistes de cette période ont cherché à exprimer le mouvement, à travers leurs œuvres. Avec l'invention du train, de l'automobile, l'essor de la photographie, puis du cinéma, le XIX<sup>e</sup> est en effet marqué par toute une série d'innovations technologiques liées à la vitesse. «Les artistes de cette époque s'en imprègnent naturellement, commente Nadine Franci. Mais ils ne se contentent pas d'illustrer la mécanique du mouvement, ils veulent la suggérer. Ils s'intéressent donc davantage à la perception du mouvement et aux transformations introduites par la machine, tant sur le plan psychologique que dans le champ visuel.»

## LA DISLOCATION DU RÉEL

C'est ainsi que les artistes futuristes, dans leurs peintures du paysage urbain, par exemple, s'écartent volontairement des absolus formels académiques, comme l'illusion de perspective. Ils disloquent les formes et travaillent avec des éléments répétitifs, afin de mieux rendre compte de l'agitation de la ville moderne et

de ses manifestations sensorielles.

«On a souvent établi un lien de cause à effet entre l'apparition de la photographie et les débuts de l'abstraction dans les arts plastiques, comme si l'objectivation apportée par la photographie avait d'une certaine manière libéré les artistes du devoir de représentation du réel, poursuit Nadine Franci. J'essaie de nuancer cette interprétation. Les artistes de cette période ne vont pas à contresens de l'innovation technologique et des convictions scientifiques. L'imagerie scientifique constitue d'ailleurs pour eux un répertoire de formes important. Mais l'orientation vers l'abstraction dénote plutôt un changement dans le discours visuel, qui remplace peu à peu l'idéal d'objectivité par un appel à la perception subjective.»

Le développement de la photographie témoigne à sa façon de cette évolution. A ses débuts, la technique photographique délivrait des images nettes d'un bout à l'autre du champ optique, dans une reproduction parfaitement objective du réel. Puis, au début du XX<sup>e</sup> siècle, les photographes ont saisi toutes les possibilités offertes par le flou, pour rendre au mieux

la perception de l'œil humain qui, en se focalisant sur un point dans l'espace, tend à oblitérer le reste du champ visuel.

## LA SYMBOLIQUE DU CORPS

Cette insistance sur le regard et ses modes de perception est d'ailleurs présente à la Renaissance déjà. Dans une étude intitulée «L'impératif métaphorique, quelques réflexions autour de l'illustration anatomique (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)», Andrea Carlino, chercheur à l'Institut d'histoire de la médecine, montre comment les estampes anatomiques réalisées par des artistes de la Renaissance s'inscrivent dans une réflexion sur la symbolique introduite par le recours à la dissection: «Un squelette anatomique n'est jamais seulement un squelette. (...) Le discours qu'aujourd'hui on désignerait comme scientifique fait inévitablement resurgir un univers symbolique complexe de significations et de valeurs greffées sur le corps.»

Aujourd'hui, alors que la science a magnifié ses outils d'investigation et multiplié ses connaissances sur le monde objectif, les artistes cherchent, par exemple, à traduire les expériences de la physique, à travers des représentations métaphoriques ou esthétiques. L'artiste suisse Christian Gonzenbach (*lire ci-contre*) a recours plus particulièrement au jeu et à la manipulation. «Je crois que les physiciens de l'Université et du CERN étaient intéressés par le partage de leur travail avec cet artiste, relève Nadine Franci, parce qu'à travers son approche ludique, qui laisse la place à l'absurde et au hasard, il parvient à rendre perceptible l'énorme complexité des questions de la physique contemporaine.»

## LE DEHORS ET LE DEDANS

L'artiste devient un interlocuteur du chercheur, il peut l'aider à situer son travail sur un plan culturel plus large, dans un contexte où le vertige de l'innovation dénote une certaine nostalgie du sens et convoque, dans le monde académique, de multiples appels à l'interdisciplinarité et au dialogue entre sciences exactes et sciences humaines.

Dans une de ses œuvres, *Le meilleur ami de l'Homme*, Christian Gonzenbach nous montre un chien «inversé»: le poil et la peau prennent la place du dedans, tandis que l'extérieur revêt les formes et les couleurs du dedans. Figure dérangement, qui mène à une réflexion sur le dehors et le dedans, le visible et le caché, une réflexion qui est au cœur de la démarche scientifique moderne dans son exploration de l'infiniment grand et de l'infiniment petit. Une leçon de modestie, peut-être: pourrions-nous jamais nous débarrasser de notre peau pour connaître l'Univers? ■

**VU D'ICI**

# Transformer son expérience professionnelle en diplôme

**| FORMATION |** L'UNIGE s'associe à la Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) pour ouvrir une nouvelle voie aux candidats désireux de mieux se positionner dans leur carrière



Photo: J. Erard/UNIGE

Pas facile, pour une personne déjà engagée dans la vie professionnelle, d'imaginer décrocher un baccalauréat ou une maîtrise universitaire. Entre les nombreuses heures

de cours hebdomadaires et les années nécessaires pour décrocher le sésame convoité, la confrontation à la réalité se révèle implacable. Comment mener de front activité professionnelle et études?

## UNE PREMIÈRE SUISSE

Depuis octobre 2008, l'expérience professionnelle peut être un atout pour tenter de décrocher un diplôme à l'Université de Genève. C'est à cette date que l'UNIGE a lancé un service de «validation des acquis de l'expérience», désignée sous l'acronyme de VAE, pour certaines de ses filières en sciences, en sciences économiques et sociales et en sciences de l'éducation. Une première suisse, aucune autre université n'offrant à l'heure actuelle une telle possibilité.

L'UNIGE s'associe aujourd'hui à la Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) pour mettre sur pied un centre de VAE à plus large échelle. «La HES-SO et l'UNIGE sont deux institutions complémentaires

sur le territoire romand, avec une palette d'offres de formation clairement professionnelles pour la première, et académiques pour la seconde, explique Jean-Philippe Fages, conseiller VAE de la HES-SO et de l'UNIGE. Avec cette collaboration, nous facilitons l'accès aux hautes écoles romandes pour les candidats qui disposent d'une expérience pratique utile pour le titre qu'ils souhaitent décrocher.»

## UNE OFFRE FOISONNANTE

La VAE permet la dispense d'une partie du programme requis à l'admission du diplôme visé. Du fait de la reconnaissance de ses compétences, le candidat voit son plan d'études aménagé par rapport à un programme conventionnel. Le principal point fort de la démarche initiée par la HES-SO et l'UNIGE est d'avoir créé un guichet unique capable d'orienter une personne vers la formation la plus adaptée à ses compétences et à ses attentes. Pas besoin de multiplier les démarches administratives pour trouver le bon

contact dans une école ou une faculté; le guichet unique s'en charge.

«Nous voulons amener les professionnels vers le monde académique, dans la perspective d'une formation qui se déroule tout au long de la vie, en vue de mieux se positionner sur le marché du travail», souligne Jean-Philippe Fages. Une ambition qui répond bien aux objectifs premiers des hautes écoles spécialisées, et qui convient également parfaitement à l'UNIGE.

Les titres auxquels peuvent prétendre les candidats sont au nombre de 12 actuellement pour l'UNIGE, et de 7 au sein de la HES-SO. Si certains domaines, comme l'économie et l'informatique, se retrouvent de part et d'autre, chaque institution conserve ses spécificités. A l'heure actuelle, seule l'UNIGE a ouvert des maîtrises universitaires à la VAE. La collaboration entre les deux institutions est naissante, l'offre est appelée à se développer. ■

**| Pour en savoir plus |**  
[www.unige.ch/vae](http://www.unige.ch/vae)

# Manifeste en faveur des plans de carrière pour les jeunes chercheurs

**| POLITIQUE UNIVERSITAIRE |** Pour favoriser la relève, la Ligue européenne des universités de recherche prône l'amélioration des conditions de travail des jeunes chercheurs

Les universités européennes doivent offrir à leurs jeunes chercheurs des perspectives de carrière clairement définies. Dans sa dernière communication, la Ligue européenne des universités de recherche (LERU), dont l'UNIGE est membre en compagnie d'une vingtaine d'académies parmi les plus prestigieuses du continent, identifie une série de mesures à prendre pour renforcer leur attractivité, assurer une relève et éviter la «fuite des cerveaux» vers les Etats-Unis, l'Asie ou vers le secteur privé.

Cette prise de position de la LERU part du constat que trop de jeunes chercheurs, en Europe, abandonnent leur parcours durant les premières années, faute de perspectives professionnelles adéquates. Les auteurs proposent un certain nombre de solutions à ce problème qui péjore les institutions du continent.

Etant donné que les aventures scientifiques les plus prometteuses se dessinent aux frontières des disciplines traditionnelles, les universités de recherche doivent tirer au mieux parti de leur position privilégiée, puisqu'elles font cohabiter un très large éventail de disciplines. Soutenir les collaborations entre les différents secteurs académiques sur des thèmes de recherche pointus devrait être la meilleure façon de renforcer l'attractivité de la recherche académique vis-à-vis du secteur privé et des autres hautes écoles, relèvent les auteurs.

## FAVORISER L'AUTONOMIE

Les universités devraient, par ailleurs, favoriser l'autonomie des chercheurs, et cela dès leurs premiers pas dans le monde de la recherche, en leur of-

frant un statut s'inscrivant dans des plans de carrière. Dans cette perspective, la LERU propose aux universités d'adopter une charte, en tant qu'employeurs de jeunes scientifiques. Ces derniers devraient être rapidement intégrés à des équipes déjà en place et obtenir très tôt un contrat de travail, assorti des protections en usage. Ils devraient également être tenus au courant de l'évolution des politiques universitaires et disposer d'un droit de vote dans les assemblées représentatives prévues à cet effet.

A l'UNIGE, un groupe de travail a été constitué à l'initiative du rectorat pour examiner la façon la plus adéquate de mettre en œuvre cette charte. ■

**| Pour en savoir plus |**  
[www.leru.org](http://www.leru.org)

# l'agenda **30**

4-18 MARS 2010  
PARAÎT LE JEUDI

des événements de l'UNIGE



Image: G. Rohrer/UNIGE

## SÉMINAIRE | 7

### Vie et phénoménalité

La découverte des réalités phénoménales revisitée, entre sciences et philosophie

## JOURNÉES | 9

### Genre et victime

De quelle manière le genre influence-t-il la perception et la représentation d'une victime? Deux journées d'études pour réfléchir à cette question, de l'Antiquité à nos jours

## CONFÉRENCE | 10

### Des gencives saines

Tabagisme, stress ou diabète augmentent la susceptibilité aux maladies inflammatoires des gencives



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

## SEMNAINE DU CERVEAU

# Le cerveau créatif

**| NEUROSCIENCES |** Conférences, tables rondes, exposition et atelier enfants se succéderont, **du lundi 15 au samedi 20 mars**, pour la Semaine du cerveau

Chaque année, les recherches sur le cerveau livrent leur lot de découvertes, mais aussi d'énigmes. Afin de faire le point sur les dernières avancées scientifiques, l'UNIGE organise, du 15 au 20 mars prochain, la Semaine internationale du cerveau, consacrée en 2010 au cerveau créatif.

Pendant une semaine, tables rondes, conférences et autres manifestations seront proposées au public. Pourquoi avons-nous un tel attrait pour la musique? D'où viennent les émotions que celle-ci suscite en nous? Comment

la créativité se développe-t-elle chez l'enfant? La créativité se cache-t-elle dans l'hémisphère gauche ou dans le droit? Autant de questions sur lesquelles les meilleurs spécialistes du domaine donneront leur point de vue.

Le jeudi 18 mars à 19h, la Semaine accueillera Jean-Pierre Changeux, neurobiologiste (Collège de France, Paris) pour un exposé sur l'art et le cerveau. Qu'est-ce qu'une œuvre d'art? Comment l'artiste procède-t-il dans sa démarche créatrice? Un éclairage insolite sur ces questions éternelles. ■

*La Semaine du cerveau 2010, organisée par le Centre interfacultaire de neurosciences de l'UNIGE, est placée sous le haut patronage de Mauro Dell'Ambrogio, secrétaire d'Etat à l'Education et à la recherche et sous les auspices de la Société suisse de neurosciences et de la European Dana Alliance for the Brain.*

| Pour en savoir plus |  
[www.unige.ch/cerveau](http://www.unige.ch/cerveau)

## AGENDA ACADÉMIQUE

### JEUDI 4 MARS

#### UNI-EMPLOI

FORUM UNI-EMPLOI

Du 4 au 11 mars

#### Jeudi 4 mars

##### Ateliers de recherche d'emploi

**11h15-12h • La recherche d'emploi par internet:** Michael Platen (directeur), François Charrière (Sourcing Center Coordinator, Staffvision).  
*Salle MR070, Uni Mail.*

##### 12h15-14h • Le salaire dans l'entretien d'embauche.

Comment négocier son salaire dans l'entretien d'embauche? Avec Philippe Dacquain (recruteur Senior, UBS), Anna-Katharina Moerike (recruteur Graduates, UBS) et Julien Dubouchet (secrétaire syndical, SIT).  
*Salle MR070, Uni Mail.*

##### 14h15-15h • Bien préparer son dossier de candidature.

Tous les conseils utiles pour rédiger de bons CV et lettres de motivation. Avec la participation de Martine Willame (Success and Career).  
*Salle MR 170, Uni Mail.*

##### 17h15-19h • Comment se présenter aux professionnels durant le Forum Uni-emploi.

Pour optimiser vos échanges avec les professionnels durant le Forum et bien vous préparer. Avec la participation de Dominique Pouchkine (Adecco Finance) et Liza Friart (Lombard Odier).  
*Salle M1140, Uni Mail.*

##### Consultation des offres de stages et d'emplois d'Uni-emploi Information sur le mentorat Uni-emploi/Alumni.

#### Mardi 9 mars

A l'accueil du Forum Uni-emploi:  
**10h-16h • Corrections de CV et de lettres de motivation** (sur inscription). Office cantonal de l'emploi.  
**Consultation des offres de stages et d'emplois d'Uni-emploi.**  
**Information sur le mentorat Uni-emploi/Alumni.**  
*Rez-de-chaussée, Uni Mail.*

**16h15-17h • Conférences marché du travail.** Enseignement public/enseignement privé avec Pascal Cirilini (directeur ressources humaines, Dpt de l'instruction publique - Enseignement post-obligatoire). Monique Jon (responsable ressources humaines, Institut Florimont).  
*Salle M2170, Uni Mail.*

**17h15-18h • Communication** avec Olivier Rappaz (directeur de Cadence Conseils et directeur pour la Suisse romande de l'Institut suisse de relations publiques).  
*Salle M2170, Uni Mail.*

**Tables rondes métiers**  
Discussions interactives entre étudiants et professionnels occupant différentes fonctions.

**10h15-12h • Santé Social**  
Avec des professionnels de la Fondation Ensemble, Association des cadres de la petite enfance de Genève, Fondation Clair Bois, Service des tutelles d'adultes, Office de la jeunesse et Service de protection des mineurs.  
*Espace tables rondes 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail.*

**12h15-14h • Marketing**  
Avec des professionnels d'Edelweiss, Hennes & Mauritz, Procter & Gamble, William Elliot, FNAC et Generali Assurances  
*Salle M1170, Uni Mail.*

**14h15-16h • Après les sciences**  
Avec des professionnels de Fasteris, Givaudan, Museum d'histoire naturelle / Musée d'histoire des sciences et OM Pharma.  
*Auditoire A100, Sciences II.*

**16h15-18h • Développement durable.** Avec des professionnels de Maneco, Ecoservices, Ecotec Environnement, Mobilité, Commune de Bernex, Rolex et Caran D'Ache.  
*Salle M2160, Uni Mail.*

#### Mercredi 10 mars

**Présentations d'entreprises 9h15-10h45 • Thomson Reuters.**  
*Salle M4050, Uni Mail*

**10h15-11h45 • Alcimed.**  
*Salle M1140, Uni Mail*

**10h15-11h45 • T-Conseils - Talent Explorer.**  
*Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail*

**12h15-13h45 • Clinique Rousseau - Réseau Santé Helvétique.**  
*Salle M 1160, Uni Mail*

**14h15-15h45 • HUG.**  
*Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail*

**14h15-15h45 • Antaes Consulting.**  
*Salle M1170, Uni Mail*

**16h15-17h45 • Chambre de l'économie sociale et solidaire, Après-Ge.**  
*Salle M 4389, Uni Mail*

**16h15-17h45 • Pouvoir Judiciaire.**  
*Salle MR030, Uni Mail*  
Entrée libre.

**Stands «clé en main» 9h-16h • 46 entreprises présentes de tous secteurs.**  
*Rez-de-chaussée, Uni Mail.*

**10h-16h • Corrections de CV et de lettres de motivation.**  
Office cantonal de l'emploi

**Consultation des offres de stages et d'emplois d'Uni-emploi.**

**Information sur le mentorat Uni-emploi / Alumni.**

Sur inscription.  
*A l'accueil du Forum Uni-emploi*

#### Jeudi 11 mars

**Stands Persos 9h-16h.** *Rez-de-chaussée, Uni Mail.*  
Voir programme détaillé sur le site.

#### Accueil du Forum

**10h-16h • Corrections de CV et de lettres de motivation** (sur inscription). Office cantonal de l'emploi.  
**Consultation des offres de stages et d'emplois d'Uni-emploi.**  
**Information sur le mentorat Uni-emploi/Alumni.**  
*Rez-de-chaussée, Uni Mail.*

#### Tables rondes Entreprises

**10h15-11h45 • Alec Allan:** Les ressources humaines». *Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail*

**10h15-11h45 • Novartis.**  
*Salle 229, Sciences II*

**12h15-13h45 • Berlitz Schools**  
*Salle 5030, Uni Mail*

**12h15-13h45 • Alec Allan:** «Les carrières juridiques». *Salle M2193, Uni Mail*

**14h15-15h45 • Crédit suisse** «Career Start Opportunities @ Credit Suisse». Métiers du Private Banking/Corporate Banking/Credit Risk Management et possibilité de décrocher un premier emploi. *Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail*

**16h15-17h45 • McKinsey & Cie.**  
*Salle M1140, Uni Mail*

**16h15-17h45 • Pictete & Cie.**  
*Salle M1160, Uni Mail*

**Présentations d'entreprises 9h15-17h • Uni Mail.**  
Entrée libre.  
[www.unige.ch/forumemploi](http://www.unige.ch/forumemploi)

### JEUDI 4 MARS

#### | SCIENCES | MATHÉMATIQUES

**16h15 • Groupe de Lie et espaces de lacets** par Jérôme Scherer (EPFL).  
*Salle 17, Section mathématiques, 2-4 rue du Lièvre, Acacias.*

#### | SES | SOUTENANCE DE THÈSE

**16h15 • Parliamentary Debates on Gender Quotas in Switzerland and France (1998-2000). A Discourse Analysis.** (Les débats parlementaires sur les quotas de femmes en Suisse et en France (1998-2000). Une analyse de discours) par Léa Sgier, en vue de l'obtention du grade de docteur

ès sciences économiques et sociales, mention science politique.  
*Salle M1193, Uni Mail.*

#### | LETTRES | RUSSE

**18h15 • Projection du film «TSAR»** du cinéaste russe Pavel Lounguine. (En russe, sous-titres en anglais).

**20h45 • Débat** avec le prof. Gorges Nivat, le prof. Evgeny Anissimov et Pascal Gavillet (réalisateur). Traduction simultanée français/russe. *Auditorium Fondation Arditi, 1 avenue du Mail.*

Avec le soutien de la Fondation Neva et le NashaGazeta.

Entrée libre. Réservation par T au 022 379 72 01 (l'après-midi) ou par e-mail: [Nicole.Nguyen-Rochat@unige.ch](mailto:Nicole.Nguyen-Rochat@unige.ch)

#### | FPSE |

**18h30-20h30 • Précarité, exclusion sociale et santé mentale des réfugiés et requérants d'asile: comment rendre l'autre fou?** Table ronde à l'occasion de la parution de l'ouvrage «Clinique de l'exil: chroniques d'une pratique engagée», avec la participation de plusieurs experts des domaines de la psychiatrie et des migrations.

Intervenants: Th. Baubet, C. Bolzman, Y. Brutsch, P. Guex, B. Goguikian Ratcliff, J.-C. Mettraux.

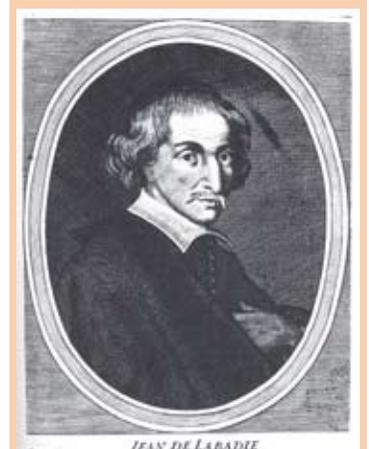
Animation: Miruna Coca-Cozma (journaliste, Radio Suisse Romande).  
*Salle MS130, Uni Mail.*  
[www.unige.ch/fapse/psychoclinique/UPCII.html](http://www.unige.ch/fapse/psychoclinique/UPCII.html)  
Betty.Goguikian@unige.ch  
(lire page 16)

### VENDREDI 5 MARS

#### | IHR |

##### Lire Jean de Labadie.

Journée d'étude coorganisée par l'Institut d'histoire de la Réformation et l'Ecole des hautes études en sciences sociales (Paris).



#### Matin

Présidence: Jacques Le Brun  
**9h-9h15 • Accueil**

**9h15-9h45 • Labadie antijésuite**  
par Pierre-Antoine Fabre

**9h45-10h15 • Discerner contre la Compagnie de Jésus: une écriture de l'élection ignatienne**  
par Patrick Goujon

**10h45-11h15 • La formulation et les enjeux de la «parfaite liberté» chez Jean de Labadie** par Sophie Houdard

**11h15-12h • Discussion**

**Après-midi**

Présidence: Pierre-Antoine Fabre

**14h-14h30 • Labadie et le joachimisme au XVII<sup>e</sup> siècle** par Jacques Le Brun

**14h30-15h • Jean de Labadie, bien plus chrétien que versificateur**  
par Julien Goeury

**15h30-16h15 • Labadie lu par des femmes au XVII<sup>e</sup> siècle** par Adelisa Malena et Xenia von Tippelskirch

**16h15-17h15 • Discussion.**  
Salle U159 (salle Fricker),  
1<sup>er</sup> étage, Uni Dufour.

Entrée libre. S'annoncer par e-mail: Marlene.Jaouich@unige.ch  
www.unige.ch/ihr/  
journee-etude.html

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE**  
**10h • Modélisation et contrôle**

**d'écoulements à surface libre par la méthode de Boltzmann sur réseau**  
par Olivier Marcou, candidat au doctorat ès-sciences, mention informatique. *Université de Perpignan, amphithéâtre 5, bâtiment U.*

**| ASSOCIATION GENÈVE-ASIE |**  
ÉCONOMIE POLITIQUE

**12h • La Corée du sud au XX<sup>e</sup> siècle: de la croissance industrielle à la croissance verte** avec Pauline Plagnat (maître assistante, Institut des sciences de l'environnement, UNIGE). Déjeuner-conférence.

*Restaurant Le Cercle de la Terrasse, 4 rue Gabriel-Eynard.*  
Inscription par e-mail:  
Mariejo.duc@graduateinstitute.ch

Prix: membres AGA: Fr. 55.-  
Non-membres: Fr. 65.-  
Etudiants: Fr. 25.-

**| FPSE | SÉMINAIRE PUBLIC**

**13h-17h • Vie et phénoménalité - entre sciences et philosophie** par Janette Friedrich (FPSE) en collaboration avec le Collège international de philosophie, Paris.  
Intervenants: Giuseppe Di Salvatore et Nicolò Argentieri.  
*Salle P2, Uni Pignon.*  
(lire page 7)

**| SES | SOUTENANCE DE THÈSE**

**17h • Flexible Time Arrangements: Relevance and impact of Part-Time Work in Switzerland (Aménagements des horaires de travail: portée et impact du travail à temps partiel en Suisse)** par Irenka Krone, en vue de l'obtention du grade de docteur ès sciences économiques et sociales, mention économie politique.  
*Salle MR030, Uni Mail.*

**SAMEDI 6 MARS**

**| LETTRES | PHILOSOPHIE**

**14h-17h • Journée portes ouvertes aux collégiens**

Le Dpt de philosophie de l'Université de Genève invite les collégiens à découvrir la philosophie.

- Qu'est-ce que la philosophie?
- Comment se déroulent les études en philosophie?
- Que puis-je faire avec un diplôme en philosophie?
- Quelles sont les questions philosophiques «typiques»?
- Quels sont les différents domaines de la philosophie?
- Quelles autres matières peut-on étudier avec la philosophie?
- Peut-on combiner la philosophie avec une branche hors de la Faculté des lettres?

*Salle M1160, Uni Mail.*  
www.unige.ch/lettres/philolo/  
Dominique.Janain@lettres.unige.ch

**LUNDI 8 MARS**

**| LETTRES | HISTOIRE DES RELIGIONS**

**Victime: substantif féminin**

**Lundi 8-mardi 9 mars, 9h-18h**

Colloque organisé à l'occasion de la Journée de la femme, par la prof. Francesca Prescendi et son équipe (Unité d'histoire des religions).  
*Salle B101, Uni Bastions.*

De grands spécialistes issus de nombreuses disciplines, principalement historiques (histoire générale, histoire de la médecine et de la santé, histoire ancienne, histoire des religions, histoire de l'art et archéologie) et littéraires (littérature latine, française, allemande, arménienne, arabe et littérature comparée), interviendront. De plus, les apports du CICR et des Etudes genre enrichiront considérablement les discussions. Cet événement interdisciplinaire tente de répondre à une question brûlante par son actualité. De quelle manière le genre influence-t-il la perception, la description, l'imagination et la représentation d'une victime?  
(lire page 9)

## Réalités phénoménales

Une réinterprétation de la phénoménologie au regard des sciences

**| SÉMINAIRE PUBLIC |**

Au centre de ce séminaire, dirigé par Janette Friedrich (FPSE) en collaboration avec le Collège international de philosophie (Paris), se trouvent des auteurs qui, dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, ont étudié, chacun dans leur domaine, un type de réalité que l'on pourrait désigner comme phénoménologique ou phénoménal. Le débat a été déclenché en psychologie par la découverte de nouvelles qualités sensibles – qualités de la *Gestalt* – et par la question: s'agit-il de contenus sensoriels ou ces qualités constituent-elles une réalité bien spécifique?

Dans les discussions autour de l'art du théâtre, un questionnement semblable émerge quant aux phénomènes de l'expression. En mettant en question la conception classique – qui oppose l'expression à ce qui est exprimé – l'expression est identifiée avec la production de la présence qui, elle, témoigne d'un type de réalité ne faisant partie ni des phénomènes physiques ni des phénomènes psychiques.

En biologie et en anthropologie, cette même impossibilité de penser les faits de la vie à l'intérieur des dualités – comme celle entre sujet et objet – amène à l'idée qu'il existe une compréhension immédiate entre l'organisme et le monde. Les auteurs parlent même d'une intentionnalité environnementale.

Dans ce séminaire seront abordées d'une part la découverte, faite dans les différentes sciences, de ces réalités «étranges» et, d'autre part, la réinterprétation des concepts de qualité, d'expression, de vie, d'expérience et de désir qui a été suscitée par ces découvertes sur le plan philosophique.

Intervenants: Giuseppe Di Salvatore (Fondazione Centro Studi Camprotrini, Vérone) et Nicolò Argentieri (Université de Rome II)

**| VENDREDI 5 MARS |**

**Vie et phénoménalité – entre sciences et philosophie**  
13h - 17h

Uni Mail, bâtiment Pignon, salle P2  
Autres dates: 26 mars, 18 avril, 28 mai



Improvisation 31, 1913, Wassily Kandinsky. Image: National Gallery of Art

**| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE EN LINGUISTIQUE**

**14h • Le langage des mathématiques. Aspects relationnels: la généralisation, la particularisation, l'exemplification, l'exception, la reformulation** par Alice Toma.  
*Salle B106, Uni Bastions.*

**| BUREAU DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES | 17h30 • Regards croisés sur le langage: mémoire et traduction vues par les neurosciences et les études bouddhiques.**

Intervention des boursières d'excellence UNIGE 2008-2009, Narly Golestani et Elsa Legittimo, suivie de la cérémonie de présentation des boursières d'excellence 2010, un apéritif sera servi.  
*Salle 259, Uni Dufour.*

**| SES | ÉTUDES GENRE 18h15-20h • Ecart de stature entre hommes et femmes: entre sélection naturelle et sélection sociale** par Priscille Touraille (anthropologue, chercheuse associée, CNRS). Discutante: Cynthia Kraus (ISCM et LIEGE, UNIL). *Salle R160, Uni Mail.*

**| SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE | 20h15 • Quelle place pour les peuples autochtones dans un monde globalisé?** par Sabine Kradolfer (Institut d'anthropologie et de sociologie, UNIL). *Museum d'histoire naturelle, 1 route de Malagnou.*

## MARDI 9 MARS

**| DROIT | SÉANCE D'INFORMATION 12h15 • Quelle direction prendra votre carrière: brevet, magistrature, LL.M., entreprise?**

avec le prof. Ch. Bovet (doyen de la Faculté), F. Chaix (juge), M<sup>e</sup> J.-F. Ducrest, (bâtonnier), T. Vandeveld (juriste d'entreprise DuPont de Nemours), la prof. P. Gaeta (directrice LL.M.Int. Humanitarian Law), la prof. G. Kaufmann-Kohler (directrice MIDS), le prof. L. Thévenoz (directeur LL.M. Banking & Finance), le prof. X. Oberson (directeur LL.M. Tax).  
*Salle U300, Uni Dufour.*  
Entrée libre.  
Pour étudiants en droit.  
Rens. Caroline.Nierle@unige.ch

**| SCIENCES | BIOLOGIE MOLÉCULAIRE 16h15 • From Microbial Genetics To Molecular Darwinism Special** seminar supported by the Jean Weigle Foundation by Prof Werner Arber (Nobel Prize 1978, Division of Molecular Microbiology, Biozentrum, University of Basel).  
*Auditoire A100, Sciences II.*

**| ARCHIVES JEAN PIAGET | 18h15-20h • La pratique de la lecture interactive entre l'adulte et le jeune enfant favorise-t-elle l'apprentissage formel de la lecture?**



Photo: D. MacDonald

par Laurence Rieben (prof. honoraire, UNIGE).  
*Salle MR040, Uni Mail.*

## MERCREDI 10 MARS

**| DROIT | DROIT CONSTITUTIONNEL 10h15-12h • L'autonomie constitutionnelle des cantons** par le prof. Thierry Tanquerel.  
Dans le cadre du cours public: «Le droit constitutionnel des cantons».  
*Salle 2150, Uni Mail.*

**| SES | SCIENCES DE LA COMMUNICATION ET DES MÉDIAS 12h30-14h • Médias et entreprises: ce que va changer la désintermédiation** par Christian Jacot-Descombes. Dans le cadre du Forum avec les praticiens de la maîtrise (master) en sciences de la communication et des médias de l'Université de Genève.  
*Salle M3220, Uni Mail.*  
Forum ouvert au public.

**| INSTITUT ROMAND DE SYSTÉMATIQUE ET D'ÉTHIQUE | 18h • La loi et l'hospitalité** par Jean-Pierre Zurn (pasteur). Dans le cadre du cycle de conférences publiques: «Migrations: enjeux éthiques».  
La conférence sera suivie d'un débat.  
*Salle B106, Uni Bastions.*

**| LETTRES | LANGUES ET LITTÉRATURES FRANÇAISES ET LATINES MÉDIÉVALES 18h15-19h • Histoires drôles et drôles d'histoires: à propos de quelques ré-cits latins exemplaires** par Géraldine Châtelain. Dans le cadre du cours public: «Le Moyen Age s'amuse: rires, jeux et fêtes».  
*Auditoire B101, Uni Bastions.*

## JEUDI 11 MARS

**| LETTRES | ITALIEN 10h15-12h • Come scrivo chi imparo a scrivere** par le prof. Enrico Roggia (UNIGE). Dans le cadre du cycle de

conférences et de leçons «Momenti e aspetti della lingua italiana».  
*Salle SO 019, 5 rue Saint-Ours.*

**| ISE | ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT 17h15 • High Penetration PV in utility networks** par Richard Perez. (conférence en français).  
*Auditoire D185, Battelle, 7 route de Drize, Carouge.*

**| IHEID | 18h30 • Conférence annuelle à la mémoire de Sergio Vieira de Mello** par Bernard Kouchner (ministre des affaires étrangères et européennes).  
*Centre international de conférences Genève, salle 1, 17 rue de Varembé.*  
La conférence aura lieu en français avec traduction simultanée en anglais. Un verre de l'amitié sera offert à l'issue de la conférence, par la Mission permanente de la France auprès de l'ONU à Genève.

## VENREDI 12 MARS

**| PRN EN SCIENCES AFFECTIVES – LETTRES | HISTOIRE DES RELIGIONS 10h15-12h • Egkrateia and the Parts of the Soul** par le prof. James Redfield.  
*Salle B111, 1<sup>er</sup> étage, Uni Bastions.*

**| PRN EN SCIENCES AFFECTIVES – LETTRES | HISTOIRE DES RELIGIONS 14h15-16h • Eros in the Phaedrus** par le prof. James Redfield.  
*Salle L107, Bâtiment Landolt, 1<sup>er</sup> étage, 2 rue De-Candolle.*

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE 16h • Metal-Catalyzed Asymmetric Conjugate Addition Reaction of Aryl Alanes to Cyclic Enones: Formation of Benzylic Quaternary Stereocenters** par Christine Hawner, candidate au doctorat ès sciences, mention chimie. En anglais.  
*Auditoire 100, Sciences II.*

**| CINE ESPAÑOL EN GINEBRA | 20h • «La Soledad»** de Jaime Rosales (2007).  
*Auditorium Ardit, 1 avenue du Mail.*  
Entrée libre.  
Programme complet sur le site: [www.unige.ch/lettres/roman/espagnol/ciclodocine.html](http://www.unige.ch/lettres/roman/espagnol/ciclodocine.html)

## LUNDI 15 MARS

**| CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES | SEMAINE DU CERVEAU 19h • Cerveau, musique et émotions** avec Didier Grandjean (psychologue, UNIGE) et Clara James (psychologue, UNIGE).

Modératrice: Anne-Marie Rhyn. Pourquoi avons-nous un tel attrait pour la musique? D'où viennent les émotions qu'elle suscite en nous?  
*Auditoire Piaget, Uni Dufour.*  
[www.unige.ch/cerveau](http://www.unige.ch/cerveau)

## MARDI 16 MARS

**| ASSOCIATION D'ÉTUDIANTS | 12h • Assemblée générale constitutive de l'Association des jeunes chercheurs médiévistes de l'UNIGE.**  
L'Association a pour vocation de mettre en relation de jeunes chercheurs issus de disciplines diverses et appartenant à des départements universitaires différents. Elle organise des séances de travail régulières et des activités culturelles et festives liées au Moyen Age.  
L'Assemblée générale sera suivie d'une présentation de jeux de table médiévaux.  
*Salle B111, Uni Bastions.*  
Entrée libre. Pour étudiants en maîtrise, doctorants, post-doctorants, corps intermédiaire.  
[jcmgenevois@gmail.com](mailto:jcmgenevois@gmail.com)

**| IEUG | SÉANCE D'INFORMATION 12h15-14h • Présentation de la maîtrise (master) en études européennes.**  
Entrée libre. *Salle M5030, Uni Mail.*  
Pour les étudiants en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années de baccalauréat universitaire (bachelor).

**| ARCHIVES JEAN PIAGET | 18h15-20h • Subtraction by Addition: Potentialities and Barriers of the Use of a Clever Calculation Strategy** par Lieven Verschaffel (prof. en sciences de l'éducation, Université catholique de Louvain). *Salle MR040, Uni Mail.*

**| CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES | SEMAINE DU CERVEAU 19h • L'enfant créatif** par Todd Lubart (psychologue, Université Paris Descartes). Comment la créativité se développe-t-elle chez l'enfant et comment peut-elle influencer ses capacités cognitives?  
*Auditoire Piaget, Uni Dufour.*  
[www.unige.ch/cerveau](http://www.unige.ch/cerveau)

**| CERCLE GENEVOIS D'ARCHÉOLOGIE | 20h30 • La guerre de Pâques n'a pas eu lieu** par Nicolas Cauwe (conservateur des collections de préhistoire et d'Océanie aux Musées royaux d'art et d'histoire de Bruxelles).  
*Salle B101, Uni Bastions.*

**MERCREDI 17 MARS****| DROIT | DROIT CONSTITUTIONNEL**  
**10h15-12h. Le contrôle du droit constitutionnel cantonal**

par le prof. Thierry Tanquerel.  
Dans le cadre du cours public: «Le droit constitutionnel des cantons».  
Salle 2150, Uni Mail.

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE**  
**14h15 • Bilan sédimentaire et géochimique d'un barrage de rivière (Wettingen, Suisse septentrionale)**

par Stéphanie Jüstrich candidate au doctorat ès sciences, mention sciences de la Terre. *Auditoire 101, Section des sciences de la Terre et de l'environnement, 13 rue des Maraîchers.*

**| LETTRES | LANGUES ET LITTÉRATURES FRANÇAISES ET LATINES MÉDIÉVALES**

**18h15-19h • Jouer à la guerre et se plaire à le représenter: les cavaliers affrontés dans la peinture murale entre 1150 et 1350** par TERENCE Le Deschault de Monredon.

Dans le cadre du cours public:  
«Le Moyen Age s'amuse: rires, jeux et fêtes». *Auditoire B101, Uni Bastions.*

**| INSTITUT D'ÉTHIQUE BIOMÉDICALE |**  
**18h30 • Neurosciences et fondements biologiques de l'éthique** par

le prof. Eric Racine (Unité de neuro-éthique, Institut de recherches cliniques de Montréal, Canada).  
*Salle C150, CMU, 1 rue Michel-Servet.*

**| CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES |**  
**SEMAINE DU CERVEAU**

**18h30 • Cerveau, drogues et créativité** par Christian Lüscher (médecin, UNIGE), à l'occasion de la remise du prix de la recherche de la Ligue suisse pour le cerveau.)

**19h • Comment naissent les idées?** Table ronde. Être créatif, c'est aussi trouver des solutions nouvelles aux problèmes, parfois de manière subite. Le raisonnement est-il unique à l'être humain?

avec Jean-Marie Annoni (neurologue, HUG), Roland Maurer (psychologue, UNIGE), Catherine Thevenot (psychologue, UNIGE).

Modératrice: Nathalie Randin.  
[www.unige.ch/cerveau](http://www.unige.ch/cerveau)

**| INSTITUT NATIONAL GENEVOIS – SCIENCES |**

**20h • Une prise de sang peut-elle révéler votre état de santé?** par le prof. Denis Hochstrasser, (chef du Dpt de médecine génétique et de laboratoire, médecin chef du Service

de médecine de laboratoire, vice-doyen de la Faculté de médecine).  
*Institut National Genevois, 1 promenade du Pin.*

**JEUDI 18 MARS****| CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES |**  
**SEMAINE DU CERVEAU**

**19h • L'art et le cerveau** par Jean-Pierre Changeux (neurobiologiste, Collège de France, Paris).

Qu'est-ce qu'une œuvre d'art? Comment l'artiste procède-t-il dans sa démarche créatrice? Les neurosciences nous apportent un éclairage insolite sur ces questions éternelles.

*Auditoire Piaget, Uni Dufour.*

► La dernière table ronde de la Semaine du cerveau aura lieu **vendredi 19 mars à 19h** sur le thème: **Maux d'artistes** avec Sébastien Dieguez (neuro-psychologue, EPFL) Philippe Huguélet (psychiatre, HUG), Theodor Landis (neurologue, HUG).  
Modérateur: Emmanuel Gripon.  
[www.unige.ch/cerveau](http://www.unige.ch/cerveau)

**PRIX, BOURSES, SUBSIDES**

[www.unige.ch/rectorat/pbs](http://www.unige.ch/rectorat/pbs)

**CONCOURS DROITS HUMAINS**

L'Association Humanrights.ch/MERS est responsable du concours lancé en Suisse romande, qui s'adresse aux étudiantes et étudiants inscrits dans une université ou une haute école de Suisse romande.

Tous les travaux à caractère scientifique traitant du sujet des droits humains peuvent être soumis à ce concours (séminaire, travaux de baccalauréat universitaire, travaux de maîtrise/diplôme).

Toutes les disciplines sont les bienvenues.

Le travail doit être réalisé en langue française et doit comporter au moins 10 pages. Pour tous les travaux soumis au concours, un résumé d'une page A4 doit être inclus.

Deux prix seront décernés: le prix du «meilleur travail» soumis au concours et le prix du «jury», qui viendra récompenser le travail sur les droits humains le plus original. Les critères d'innovation, d'intérêt pour la politique suisse des droits

**D'une antique victimisation de la femme**

Journées d'études sur la perception de la spécificité de genre de la victime

**| CONFÉRENCES |**

Lors de la journée sur les représentations des victimes de l'Antiquité à nos jours, l'Unité d'histoire des religions et le Département des sciences de l'Antiquité accueilleront de grands spécialistes issus de disciplines principalement historiques et littéraires. Les discussions seront enrichies par les apports du CICR et des Etudes genres. Cet événement interdisciplinaire tente de répondre à une question brûlante par son actualité. De quelle manière le genre influence-t-il la perception, la description, l'imagination et la représentation d'une victime?

**VICTIMES AU FÉMININ**

Prenons le cas d'une femme romaine célèbre pour sa vertu: Lucretia. Elle est victime d'un viol, perpétré par le fils du roi. Quand elle se trouve devoir annoncer ce qu'elle a subi à son mari et à son père, elle rougit et cherche longtemps ses mots. Bien que les deux hommes comprennent son innocence, elle ne parvient pas à surmonter la honte et se suicide pour ne pas

contribuer à donner, dans le futur, une image négative des femmes.

Organisées à l'occasion de la Journée de la femme, ces rencontres proposent de réfléchir sur la différence qui peut exister entre la représentation des victimes masculines et féminines. En partant de textes littéraires, d'images et d'autres créations artistiques qui révèlent la manière dont on appréhende le monde et les deux sexes, les intervenants tenteront de dégager les traits qui caractérisent les victimes féminines, dans le but de contribuer à mieux connaître l'histoire culturelle du sexe dit «faible» dans son rapport à la souffrance et à la soumission. Les diverses conférences permettront de comprendre que l'appréhension d'une victime est une spécificité de genre, et ce dès l'Antiquité.

**| LUNDI 8 ET MARDI 9 MARS |**

*Victime: substantif féminin*  
9h15 - 17h45  
Uni Bastions, salle B101  
Entrée libre  
[www.unige.ch/lettres/antic/HR](http://www.unige.ch/lettres/antic/HR)



Iphigénie, fresque, Maison du poète tragique à Pompéi  
Photo: Museo archeologico nazionale de Naples

## Hygiène dentaire, bactéries et maladies

Comment prévenir et soigner les parodontites

### | CONFÉRENCE |

La bouche est en contact permanent avec le milieu extérieur. De très nombreux microbes sont donc continuellement au contact des dents et de la gencive. C'est ce que l'on appelle la plaque dentaire. Parfois, la quantité de microbes et leur virulence sont telles qu'elles entraînent une destruction des tissus qui soutiennent les dents. C'est le début des parodontites qui sont des maladies inflammatoires. Elles atteignent la gencive et les tissus de soutien qui maintiennent les dents dans les mâchoires. Au début, la gencive s'enflamme puis, ultérieurement, l'inflammation progresse en profondeur et atteint les fondations des dents. Si rien n'est entrepris, la fonction masticatrice peut être altérée et, avec l'âge, la perte des dents peut survenir.

### BACTÉRIES ET STRESS

Les parodontites sont provoquées par des bactéries qui se déposent sur les dents. Ces dépôts s'épaississent en cas de mauvaise hygiène buccale.

Une prédisposition génétique existe et certains facteurs, notamment le tabagisme, le stress, le diabète et d'autres maladies augmentent la susceptibilité à ces affections. L'origine et les causes de ces maladies ainsi que les développements récents de leurs traitements seront présentés par le professeur Andrea Mombelli de la Faculté de médecine de l'UNIGE lors de cette conférence.

### | MARDI 9 MARS |

*Des gencives saines? Ce n'est pas un hasard!*  
15h15  
Uni Dufour, auditoire Piaget  
Membres Uni3, corps enseignant, PAT, étudiants, journalistes: entrée libre  
Plein tarif: 10 francs  
[www.unige.ch/uta](http://www.unige.ch/uta)



Illustration: F. Chimero

humains et de potentiel conceptuel seront particulièrement pris en compte.

Le prix consiste en la publication des travaux gagnants sur la plateforme [www.humanrights.ch](http://www.humanrights.ch)

La remise du prix aura lieu au siège de l'Association, à Berne.

*Délai de soumission: 30 juin 2010.*  
[concours@humanrights.ch](mailto:concours@humanrights.ch)  
<http://humanrights.ch/home/fr>

## FORMATION CONTINUE

[www.unige.ch/formcont](http://www.unige.ch/formcont)  
[info-formcont@unige.ch](mailto:info-formcont@unige.ch)  
T 022 379 78 33

### Master of Advanced Studies in International and European Security 5 October 2010 – 8 June 2011

Target Audience: participants who serve in the broad area of security policy, who work with international agencies engaged in security-related policy planning, political and military decision-making, and who are responsible for practical implementation in a range of complex and

interlinked security situations.

Programme Management:  
*Programme Supervision:* Prof Nicolas Levrat (Director, European Institute of the University of Geneva – IEUG) and Ambassador Fred Tanner (Director, Geneva Centre for Security Policy – GCSP)

*Programme Directors:* Associate Professor René Schwok (European Institute of the University of Geneva – IEUG) and D<sup>r</sup> Peter Foot, Geneva Centre for Security Policy – GCSP)  
*Tuition Fee:* CHF 14'000.-  
*Registration deadline:* 30 April 2010.  
[www.unige.ch/ieug/mas](http://www.unige.ch/ieug/mas)  
T 022 906 83 01  
[Mas@gcsp.ch](mailto:Mas@gcsp.ch)

## AGENDA CULTUREL

### ACTIVITÉS CULTURELLES DE L'UNIVERSITÉ

[www.a-c.ch](http://www.a-c.ch)  
[info@a-c.ch](mailto:info@a-c.ch)

### | CINÉ-CLUB |

Cycle: **Cinéma cubain**

### Lundi 8 mars

20h • «**Madagascar**»  
de Fernando Pérez (1994, 50')

21h • «**Quiéreme y verás**»  
de Daniel Díaz Torres (1994, 50')

### Lundi 15 mars, 20h

«**Guantanamo**»  
de Tomàs Gutiérrez Alea et Juan Carlos Tabío (1995, 105').  
*Auditorium Arditi, 1 avenue du Mail.*  
Abonnement pour tout le cycle:  
Fr. 50.-  
Carte 3 séances à choix: Fr. 18.-  
Billet individuel: Fr. 8.-.

### | RENCONTRES CONTEMPORAINES |

Judi 4 mars, 19h  
«**Stop the tempo!**» de Gianina Carbanariu. Rencontre avec l'équipe artistique du spectacle.  
(suivie de la représentation).  
*Théâtre de L'Alchimic, 10 avenue Industrielle, Les Acacias.*  
Entrée libre.  
Spectacle gratuit sur inscription:  
T 022 379 77 06.  
Priorité aux étudiants.

### Judi 11 mars, 12h15

«**Le zoo de Monsieur Jean**».  
Rencontre avec Pierre Monnerat (réalisateur de marionnettes) et Guy Jutard (metteur en scène et scénographe).  
*Théâtre de marionnettes, 3 rue Rodo, Plainpalais.* Entrée libre.

### Judi 18 mars, 19h

«**Mon drame et mon dream!**»  
texte de Helder Costa.  
Rencontre avec le metteur en scène André Steiger (suivie du spectacle).  
*Théâtre de Saint-Gervais, 5 rue du Temple.*  
Entrée libre.  
Spectacle gratuit sur inscription,  
T 022 379 77 06.  
Priorité aux étudiants.

## AFFAIRES CULTURELLES DES HUG

[www.arthug.ch](http://www.arthug.ch)

### | CONCERT |

**Mozart: Divertimento N° 11 en ré majeur KV 251**  
Ensemble instrumental romand.  
Direction Eric Bauer  
Alex Emard, hautbois  
Jean-Pierre Berry et Pierre Briand, cors  
Abdel Hamid El Schwekh et François Payet-Labonne, violons  
Tsubasa Sakaguchi, alto  
Bo Yuan, contrebasse  
Répétitions publiques:  
**samedi 6 mars, 14h-16h**  
**et dimanche 7 mars, 14h**  
Concert: **dimanche, 15h**  
Entrée libre. *Salle Opéra, Hôpital, 4 rue Gabrielle-Perret-Gentil.*

**| ANIMATION |**

Dans le cadre de la Semaine du cerveau

**Du 15 mars au 15 juin**

**«Languageless» (sans langage)**

Installation interactive sonore mettant en scène la lecture de la fable «Le Prince Grenouille» des frères Grimm dans une langue étrangère au lecteur, auquel on demande ensuite d'interpréter l'histoire lue.

Cette œuvre explore les mécanismes créatifs mis en place lors de la confrontation à une information a priori incompréhensible, comment le cerveau réagit et quelle est sa capacité créative spontanée dans un laps de temps donné et un environnement contrôlé.

Hôpital cantonal,  
4 rue Gabrielle-Perret-Gentil.  
Rens. T 022 305 41 44  
www.unige.ch/cerveau

**CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES****| EXPOSITION |**

**Du 15 au 20 mars**

**L'artiste en habit de chercheur, la créativité comme outil de recherche.**

La créativité artistique et scientifique illustrée par des photographies de Danaé Panchaud.

Dans le cadre de la Semaine du cerveau (15-20 mars)

Usine Kugler, 4bis rue de la Truite et hall d'Uni Dufour.

www.unige.ch/cerveau

**UNIVERSITÉ DU 3<sup>E</sup> ÂGE**

www.unige.ch/uta/  
uniz@unige.ch

**Vendredi 5 mars, 15h15**

**La crise financière de 2008, une perspective historique**

par le prof. Youssef Cassis (SES).

**Mardi 9 mars, 15h15**

**Des gencives saines? Ce n'est pas un hasard!** par le prof. Andrea Mombelli (Faculté de médecine).  
(Lire page 10)

**Vendredi 12 mars, 15h15**

**Comprendre le corps en mouvements: entre art et neurosciences**

par la prof. Guillemette Bolens (Faculté des lettres).

**Mardi 16 mars, 15h15**

**Paul Ricœur, face au défi du mal** par Marc Faessler (théologien, membre du Comité d'Uniz).

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

Membres Uniz, corps enseignant, PAT, étudiants, journalistes: entrée libre.

Plein tarif: 10.-

unizage@uta.unige.ch

www.unige.ch/uta/

**INFORMATIONS GÉNÉRALES****RELATIONS INTERNATIONALES**

**Mardi 9 mars, 18h30**

**Concert des boursiers de la Confédération**

Six boursiers de la Confédération, étudiants de la Haute école de musique, et deux anciennes boursières, donnent un concert, qui comprendra, entre autres, une création mondiale d'une boursière compositrice.

Grande salle du Conservatoire, Place Neuve.

Entrée libre. Organisé par les Relations internationales de l'UNIGE.  
http://ri.unige.ch/boursiers/

**SCIENCES DU MOUVEMENT ET DU SPORT**

Inscription à l'examen d'admission pour le baccalauréat en sciences du mouvement et du sport.

En sus de la demande d'immatriculation auprès de l'espace administratif (Pedro.Carvalho@unige.ch), les candidats pour le baccalauréat en sciences du mouvement et du sport doivent passer un examen d'admission.

Celui-ci a pour but de vérifier les aptitudes physiques et sportives des candidats avant qu'ils entreprennent des études en sciences du mouvement et du sport. Les étudiants intéressés peuvent s'inscrire **jusqu'au 13 avril 2010** auprès du secrétariat de l'Institut des sciences du mouvement et de la médecine du sport (ISMMS), 10 rue du Conseil Général, 1205 Genève.

Rens. T 022 379 00.27  
ismms-medecine@unige.ch  
http://ismms.unige.ch

**ESN GENÈVE**

ESN Genève est une association étudiante de l'UNIGE qui fait partie du réseau «Erasmus Student Network» comprenant 303 sections dans 32 pays. Elle participe régulièrement à des rencontres avec les autres sections au niveau national, régional et de tout le réseau ESN.

En collaboration avec le Service des relations internationales de l'UNIGE, elle organise, tout au long de l'année, des activités culturelles, sportives et festives pour les étudiants étrangers en échange à l'UNIGE.

Informations sur le groupe:

Facebook «ESN Geneve 2009-2010».

ENS Genève cherche des personnes motivées pour se joindre à l'équipe et accueillir les nouveaux étudiants à Genève ce semestre.

Envie de s'investir dans une association qui aide d'autres étudiants?

Envie de découvrir de nouvelles cultures, de mener un projet, de s'intégrer à une équipe?

Une séance d'information et de recrutement aura lieu **le jeudi 4 mars 2010, à 19h, salle MR030, Uni Mail.**

**GENEVA FINANCE RESEARCH INSTITUTE****Rémunération et Gouvernance: Quo Vadis?**

**Jeudi 25 mars**

**17h • Introduction**

par le prof. Jean Dominique Vassali (recteur de l'UNIGE)

**17h10 • Réglementation des rémunérations: beaucoup de questions, quelques pistes** par la prof. Anne Héritier Lachat

**17h50 • L'honnêteté a-t-elle encore un sens dans le monde des affaires?** par la prof. Rajna Gibson Brandon

**18h30 • Conclusions**

**18h45 • Apéritif.**

Salle R290, Uni Mail.

Cette conférence-débat a pour objectif, grâce à deux présentations académiques sur le sujet et un débat ouvert au public, de faire avancer la discussion sur un thème à la fois complexe et chargé d'émotions.

Dans un tel contexte, il semble important de chercher un juste milieu entre ce qui peut être accompli par une gouvernance d'entreprise soumise aux lois du marché, par une motivation purement éthique des dirigeants et par une réglementation prenant en compte les limites de ces deux mécanismes équilibrants.

Entrée libre.

Inscription: **avant le 17 mars:**

info@gfri.ch  
www.gfri.ch

**TECFA**

Comment profiter pleinement des technologies informatiques et de ses outils dans votre quotidien professionnel de chercheur, enseignant et/ou étudiant? Tecfa, l'unité de technologies éducatives de la FPSE, vous invite à participer à des séminaires pratiques pour vous faire découvrir les thèmes ci-dessous.

Des ordinateurs portables seront à disposition mais apporter (si possible) le vôtre pour tester en direct.

**31 mars: Les outils bibliographiques**

**21 avril: Les cartes conceptuelles**

**12 mai: Un système d'exploitation**

**alternatif, Ubuntu**

**De 12h15 à 13h15.**

Hall central, Uni Mail.

Ouvert à tous. Inscription recommandée sous

http://tecfa-hour.ning.com

ou par e-mail:

tecfahour@unige.ch

Programme détaillé:

http://tecfa.unige.ch/tecfa-hour/programme.pdf

**RÉUSSIR SES ÉTUDES, CELA S'APPREND!**

Photo: Jacques Erard (UNIGE)

Réussir une session d'examen et ses études en général ne doit rien au hasard. Au-delà des capacités et du degré de facilité des uns et des autres, la réussite implique un certain nombre de compétences stratégiques, que ce soit pour organiser ses révisions, cerner la matière à apprendre, prendre des notes et les travailler en profondeur, gérer son temps ou développer des stratégies de mémorisation efficaces sur le long terme. L'UNIGE propose, **dès le mois de mars 2010 et jusqu'au début du mois de mai**, des ateliers pour l'acquisition de ces méthodes de travail. Les ateliers portent sur la préparation aux examens, la prise de notes, la gestion du temps et les stratégies de mémorisation.

Chaque atelier comprend deux séances de 90'.

Les étudiants peuvent s'inscrire à un ou plusieurs ateliers proposés, la participation est gratuite et le nombre de places limité.

N'attendez pas qu'il soit trop tard, inscrivez-vous!

www.unige.ch/dase/reussir

**| Pour annoncer vos événements |**

Michelle Naud | T 022 379 76 05  
www.unige.ch/presse/agenda  
agenda@unige.ch

Prochain délai d'enregistrement:  
**Mercredi 10 mars 2010**

## DÉPARTS À LA RETRAITE

### MICHEL MAURON

Assistant technique  
Faculté de droit



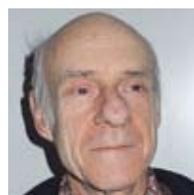
Après une formation de compositeur-typographe, Michel Mauron a travaillé pendant de nombreuses

années auprès de quelques-unes des plus importantes imprimeries de Genève et de Lausanne. Il a été engagé à l'UNIGE en 2000 afin d'assumer la responsabilité de l'atelier de reprographie de la Faculté de droit. Pendant ces dix années, Michel Mauron a fait fonctionner avec efficacité, professionnalisme et brio cet atelier, produisant principalement – sur un équipement de pointe – la totalité des photocopies de la Faculté à l'intention des étudiants. Son sens du travail rapide et soigné, son engagement au quotidien, sa personnalité ouverte et attachante, son dynamisme et son énergie communicative, ainsi que son inébranlable serviabilité, ont été unanimement appréciés et reconnus de tout le personnel de la Faculté. Rares sont sans doute les personnes faisant une telle unanimité. Ironie du sort, Michel Mauron quitte la Faculté

au moment même où l'atelier de reprographie ferme définitivement ses portes, l'activité étant reprise par l'atelier centralisé d'Uni Mail. Mais quel joli symbole – amplement mérité – que de pouvoir dire «je suis parti, avec mon atelier»!

### THIERRY VUST

Maître d'enseignement  
et de recherche  
Faculté des sciences  
Section de mathématiques



Thierry Vust a rejoint la Section de mathématiques de l'UNIGE en 1976, après trois années

comme assistant à Lausanne et un séjour de cinq ans à Grenoble. Il devient maître d'enseignement et de recherche en 1982 et se forge une solide réputation internationale avec ses travaux sur les groupes algébriques, la théorie des invariants et la géométrie algébrique. Autant dans ses cours de base que dans ses cours avancés, ses séminaires et ses directions de thèses, il a marqué de nombreuses volées d'étudiants par sa cohérence et sa rigueur. Ses collègues ont pu apprécier son écoute attentive et

ses bons conseils sur de multiples questions de recherche et d'enseignement. Sa grande activité dans le comité de rédaction de *L'Enseignement mathématique* a contribué de manière essentielle au succès de ce journal de recherche publié à Genève.

### ANITA EMERY-HELDNER

Secrétaire  
Faculté des sciences  
Département de biologie cellulaire



Anita Emery-Heldner a été engagée comme secrétaire en 2001 au Département de biologie

cellulaire de la Faculté des sciences. Elle s'est très vite intégrée à cette fonction qu'elle a particulièrement appréciée, car elle correspondait à un souhait cher, celui de travailler un jour dans le milieu de l'éducation. A défaut d'être institutrice comme elle l'avait rêvé dans son plus jeune âge, elle s'est occupée pendant presque neuf ans de la gestion administrative du Département et a été à l'écoute attentive de tous ses collaborateurs, avec lesquels elle a tissé des liens d'une grande qualité. Anita a accompli son travail avec

beaucoup d'enthousiasme et de compétence, une grande efficacité et beaucoup de gentillesse.

### JOËLLE ROTH

Bibliothécaire  
Ecole de traduction et  
d'interprétation



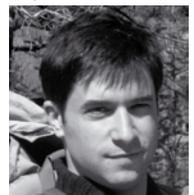
Après une première formation et expérience professionnelle en qualité de graphiste, Joëlle Roth a accompli

des études de bibliothécaire. Elle a ensuite travaillé à la Bibliothèque d'art et d'archéologie et au Centre de documentation du Collège et Ecole de commerce de Saint-Jean avant d'être engagée, en octobre 1993, à l'Ecole de traduction et d'interprétation. Avec beaucoup d'intérêt, Joëlle Roth a géré la collection des périodiques sous forme papier ou électronique de la bibliothèque. Sa parfaite maîtrise de la discipline lui a permis de sélectionner les nouvelles acquisitions, de traiter les documents et de proposer des renseignements spécialisés aux usagers. Ses compétences et son sens du contact ont été appréciés par ses collègues, les enseignants et les étudiants. ■

## NOMINATIONS

### AURÉLIEN ROUX

Professeur assistant  
Faculté des sciences  
Département de biochimie



Aurélien Roux a obtenu son doctorat à l'Institut Curie (Paris). Après un stage postdoctoral à l'Université

Yale à New Haven (USA), il rejoint l'Institut Curie en tant que chargé de recherche au CNRS. Il obtient alors deux bourses postdoctorales prestigieuses – de l'Organisation européenne de biologie moléculaire et du Human Frontiers Science Program Organisation. En dépit de son jeune âge, Aurélien Roux a déjà une reconnaissance internationale pour ses études de biophysique des membranes, en obtenant un Career Development Award du Human Frontiers Science Program Organisation, ainsi qu'une bourse pour un programme collaboratif

de recherche. Il a également été récompensé par le Prix Saint-Gobain pour jeunes chercheurs de la Société française de physique. Ses recherches contribuent à éclaircir les mécanismes moléculaires de la fusion et de la fission des membranes. Aurélien Roux apporte ainsi une connaissance accrue des membranes à l'UNIGE, où son expertise en biophysique et microscopie quantitative sera très utile.

### MICHEL FERRARY

Professeur ordinaire  
Faculté des sciences  
économiques et sociales  
Section des hautes  
études commerciales



Michel Ferrary a obtenu son doctorat en gestion à HEC Paris et est titulaire d'une Habilitation à diriger

des recherches en gestion de l'Université de Toulouse. Il a exercé les fonctions de maître de conférence à HEC Paris, à l'Ensam et à l'ESCP, puis de professeur assistant à l'Essec et de professeur invité à l'Université de Stanford. En 2001, il est nommé professeur associé, puis, en 2005, professeur au CERAM Business School de Nice, Sophia Antipolis. Depuis 2007, il intervient régulièrement dans le cadre de la maîtrise universitaire en gestion ainsi que dans le MAS en gestion des ressources humaines au sein de la Section des HEC de l'UNIGE. Son expérience de l'enseignement couvre tous les niveaux d'études universitaires et concerne la gestion des ressources humaines et les changements stratégiques, la théorie et la sociologie des organisations ainsi que le comportement organisationnel. Le prof. Ferrary a à son actif deux ouvrages, une dizaine de chapitres de livres et une quarantaine d'articles. Sa

recherche porte sur les domaines de la sociologie et de l'économie du travail, du management des ressources humaines et du management des réseaux sociaux.

### TATIANA SMIRNOVA NAGNIBEDA

Professeure associée  
Faculté des sciences  
Section de mathématiques



Tatiana Smirnova Nagnibeda a obtenu sa thèse à l'UNIGE. Actuellement professeure boursière du

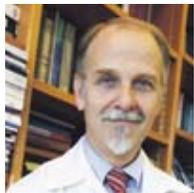
FNS, Tatiana Smirnova Nagnibeda travaille dans le domaine de la théorie géométrique et probabiliste des groupes. Présente au sein de la Section de mathématiques depuis plusieurs années, elle y fait preuve de beaucoup de dynamisme, à la fois comme directrice de son groupe de recherche et comme organisatrice de nombreuses conférences. ■

## HORIZONS

# Financements européens pour trois chercheurs de l'Université

**| PRIX |** Le Conseil européen de la recherche a primé trois projets de professeurs de l'UNIGE sur lesquels sont fondés de grands espoirs d'avancement et de découvertes

Trois chercheurs de l'Université de Genève bénéficient, cette année, d'une bourse *Advanced Grant* du Conseil européen de la recherche (ERC), dotée d'un montant pouvant aller jusqu'à 3,5 millions d'euros. Quelles sont ces recherches de pointe qui intéressent l'Europe?



**Stylianos Antonarakis**  
Professeur ordinaire  
Faculté de médecine

Le laboratoire du professeur Antonarakis étudie, depuis de nombreuses années, les fondements moléculaires des anomalies génétiques. Dans un article paru dans *Nature* en 2002, son équipe annonce que plusieurs séquences fonctionnelles du génome humain, qui ne sont pas des gènes, ont été identifiées lors de la comparaison de l'ADN de la souris à celui de l'homme. Elles sont appelées les *conserved non-coding* (CNC). Aujourd'hui, et grâce au projet «*Conserved non-coding sequences; function variability and phenotypic consequences*» primé par l'*Advanced Grant* de l'ERC, le professeur

Stylianos Antonarakis cherche à déterminer les fonctions des CNC et surtout découvrir leurs rôles dans les maladies génétiques.



**Ulrich Schibler**  
Professeur ordinaire  
Faculté des sciences

L'équipe du professeur Schibler travaille sur le système circadien. Toutes nos cellules possèdent des horloges moléculaires nécessitant une synchronisation quotidienne par une horloge principale située dans le cerveau. Les cycles de prise de nourriture, les rythmes de température corporelle et la présence cyclique des hormones dans le sang contribuent, quant à eux, à la synchronisation d'horloges périphériques. Les mécanismes moléculaires impliqués dans ce processus sont mal connus. Le projet «*Signalling within the mammalian circadian timing system*», primé par le Conseil européen de la recherche, développera de nouvelles stratégies biochimiques et génétiques pour l'identification des voies de signalisation

qui sont utilisées par l'horloge principale pour la synchronisation des horloges périphériques (par exemple: les horloges dans les cellules du foie, de la peau, des reins, etc.).



**Grigory Mikhalkin**  
Professeur ordinaire  
Faculté des sciences

Le professeur Mikhalkin étudie la géométrie algébrique, une des plus vieilles branches des mathématiques qui s'occupe des objets géométriques comme les courbes et les surfaces. Elle est virtuellement reliée à toutes les autres branches des mathématiques ainsi qu'à la physique théorique. Le domaine de recherche spécifique du professeur Grigory Mikhalkin s'intitule «Géométrie tropicale». Il s'agit d'une nouvelle branche de la géométrie algébrique dans laquelle les objets géométriques sont transformés, en les poussant jusqu'à une limite qui se nomme «limite tropicale», de telle manière qu'ils deviennent linéaires par morceaux et, par conséquent, se simplifient. ■

## UNI-CITÉ

# Le nouveau code fédéral de procédure civile: une véritable révolution juridique

**| DROIT |** Plus de six cents personnes, acteurs du monde juridique, ont assisté, le 18 février 2010, à une Journée d'étude sur le code de procédure civile organisée par la Faculté de droit

La réforme du code de procédure civile (CPC), qui entrera en vigueur en janvier 2011, est essentielle. C'est ce que montre le nombre impressionnant de personnes présentes à la Journée d'étude organisée par la Faculté de droit, le 18 février dernier.

Le droit civil, texte codifiant les normes législatives de l'ensemble des règles qui régissent les rapports entre les personnes physiques ou morales, est unifié au niveau national depuis tout juste un siècle, mais des différences énormes subsistent s'agissant de la mise en œuvre du droit matériel par le biais de la procédure. Le futur CPC remplacera les 26 actuelles procédures cantonales, très disparates, tandis que

l'organisation judiciaire demeurera du ressort des cantons.

Le futur texte instaure notamment une procédure simplifiée pour les petits litiges et pour les causes relevant du droit civil social (par exemple, loyers, conflits du travail, protection des consommateurs). Le nouveau code réserve aussi une place importante au règlement extrajudiciaire des litiges: les parties doivent procéder à une tentative de conciliation ou se soumettre à une médiation avant de saisir le tribunal compétent.

### UNIFICATION GÉNÉRALE

Tous les cantons devront intégrer des nouveautés, comme celle de «l'ap-

pel en cause» qui permet à l'un des deux plaideurs d'en appeler un troisième, comme l'explique le professeur Foëx: «Après l'achat d'un jouet dans l'enseigne X, mon enfant se blesse. J'intente un procès au vendeur X qui, lui-même, souhaite impliquer, dans le procès, le fabricant du jouet. Cette procédure, inexistante dans la plupart des cantons, est typiquement genevoise.»

Le professeur Jeandin rappelle que le projet de réforme de la justice a été accepté en l'an 2000 par le peuple et les cantons. Il a permis à la Suisse de se doter des bases constitutionnelles nécessaires pour mener une réforme en profondeur de son système judiciaire. Celle-ci s'achèvera le 1<sup>er</sup> janvier

2011, avec l'unification de la procédure civile, mais également avec celle de la procédure pénale.

C'est dans le but de présenter la nouvelle loi fédérale à un public composé d'avocats, de magistrats, de juristes et de praticiens que cette journée d'étude exceptionnelle sur le futur code de procédure civile a été organisée par les professeurs Bénédicte Foëx et Nicolas Jeandin de la Faculté de droit de l'Université de Genève. Un programme pointu leur a été proposé, mené par des orateurs faisant autorité, et qui ont, pour la plupart, été associés à l'élaboration du CPC ou à l'adaptation du droit genevois rendue ainsi nécessaire. ■

## RECHERCHE

# Une technologie développée à l'UNIGE en route pour l'espace

**| PHYSIQUE |** Avec le concours du CERN, un détecteur de particules s'envolera bientôt à destination de la Station spatiale internationale (ISS) pour percer les mystères de la formation de l'Univers

L'absence apparente de particules d'antimatière dans l'Univers demeure un des grands mystères de la physique et de la cosmologie. Selon les théoriciens, le big bang aurait généré, lors de son immense débauche d'énergie originelle, aussi bien de la matière que de l'antimatière, des particules «jumelles» de celles que nous connaissons, mais dont la charge électrique est opposée: anti-protons, anti-électrons, etc. Le problème est qu'aucune technique, ni essai réalisé jusqu'à présent, n'a permis de détecter ces particules d'antimatière primordiale.

### VOL EN AUTOMNE

C'est à cette tâche principale que devra s'atteler l'«Alpha Magnetic Spectrometer» (AMS). Cet instrument de mesure de haute performance, dont le détecteur est réalisé en grande partie à l'Université de Genève, a réussi les derniers tests réalisés au CERN et s'envolera, sauf imprévu, pour la Station spatiale internationale ISS cet automne. L'instrument vient de quitter Genève pour rejoindre les Pays-Bas, avant d'entamer son périple spatial.



Le «cœur» du spectromètre, l'aimant supraconducteur. Photo: CERN

AMS aura trois ans pour démontrer les formidables possibilités qu'il offre aux scientifiques. Sa particularité est d'être équipé d'un aimant supraconducteur qui lui permet de courber la trajectoire des particules et d'en déterminer la charge, la masse et l'impulsion, pour dresser une véritable cartographie des éléments qui bombardent continuellement notre Terre. La supraconductivité de

cet aimant est rendue possible grâce à un dispositif de refroidissement à l'hélium.

### CHERCHER À LA SOURCE

Une fois sur l'ISS, ce spectromètre magnétique a pour vocation de mesurer les rayons cosmiques pour rechercher des particules prouvant qu'une source d'antimatière existe dans l'Univers. «Jusqu'ici, toutes les

antiparticules détectées sur Terre provenaient d'interactions de rayons cosmiques dans l'atmosphère ou avec la matière interstellaire. Impossible de savoir si des particules d'antimatière existent naturellement dans l'espace, et donc de disposer d'une preuve formelle que ce que nous soupçonnons est exact», souligne Martin Pohl, du Département de physique nucléaire et corpusculaire de l'UNIGE.

### DES CANDIDATS TRÈS DISCRETS

AMS ouvre une autre voie pour les astrophysiciens, tout aussi prometteuse: découvrir la composition de la matière noire, élément constitutif de près de 63% de la masse totale de l'Univers et qui échappe encore à toute mesure. Les scientifiques supposent que cette matière pourrait être composée de particules massives interagissant faiblement avec la matière ordinaire qui déjouent, de ce fait, les instruments de mesure utilisés jusqu'ici. AMS rendra possible la détection indirecte de ces particules, en recherchant le produit de leur annihilation dans le halo des galaxies. ■

# Une piste pour lutter contre la dépendance entraînée par certains médicaments

**| MÉDECINE |** L'équipe du professeur Christian Lüscher a découvert les mécanismes par lesquels somnifères et autres anxiolytiques peuvent développer une addiction chez le consommateur

On sait depuis longtemps que les benzodiazépines sont susceptibles de provoquer une dépendance. On ignore en revanche par quel mécanisme cette classe de molécules aux nombreuses vertus (somnifère, anxiolytique, antiépileptique, myorelaxante et amnésique) s'y prend pour s'attacher durablement les faveurs de la personne qui en consomme.

Une lacune comblée grâce à un article paru dans la revue *Nature* du 11 février 2010. Christian Lüscher, professeur au Département de neu-

rosiences fondamentales de la Faculté de médecine, Kelly Tan, assistante postdoctorale, et leurs collègues y confirment que le Valium et ses cousins stimulent bel et bien la libération de dopamine (l'hormone de la récompense) dans le cerveau.

### SIGNATURE SYNAPTIQUE

Les chercheurs démontrent également que les benzodiazépines induisent un changement dans la transmission synaptique, ce qui est considéré comme une signature in-

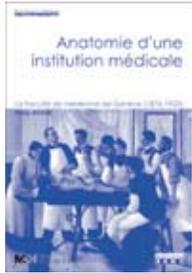
déniable du passage dans le système nerveux central d'une substance addictive. Ils concluent qu'il est possible de développer des benzodiazépines dépourvues de cet effet secondaire indésirable, mais qui conservent un pouvoir anxiolytique.

«C'est le souhait de tout le monde (industrie pharmaceutique, médecins et patients) que de pouvoir séparer ces différents effets, explique Christian Lüscher. Les benzodiazépines, qui ont été synthétisées pour la première fois en 1955, représentent

une famille de substances qui compte aujourd'hui une centaine de molécules différentes. Et un très grand nombre de médicaments disponibles sur le marché en fait partie: le Valium, qui est le plus ancien, le Dormicom, le Stilnox, le Dalmadorm, le Xanax... Le problème de l'addiction à ces produits concerne de nombreux patients qui en consomment sur prescription de leur médecin, mais qui finissent par perdre le contrôle. Il touche aussi d'autres personnes qui les utilisent à des fins récréatives.» ■

## DERNIÈRE MINUTE

### | PUBLICATION | Histoire de la Faculté de médecine



Philip Rieder, maître d'enseignement et de recherche à l'Institut de bioéthique de la Faculté de médecine, vient de publier l'ouvrage *Anatomie d'une*

*institution médicale*. Fruit d'une importante enquête menée sur les origines de l'école médicale de l'UNIGE, la publication illustre plus largement les transformations profondes de la médecine entre la seconde moitié du XIXe et la première moitié du XXe siècle. A commander sur:

[www.medecine.unige.ch/livres](http://www.medecine.unige.ch/livres)

### | NOMINATIONS | Un professeur à la tête de la Cour de cassation

Robert Roth, professeur à la Faculté de droit, vient d'être nommé vice-président de la Cour de cassation de la République et canton de Genève, la plus haute juridiction du canton. Robert Roth est juge titulaire à la Cour de cassation

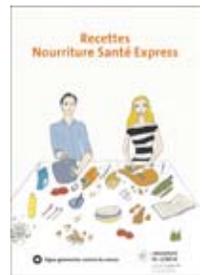
depuis 1992. La Cour de cassation genevoise s'assure ainsi d'un solide appui scientifique. Cette vice-présidence consacre l'importante activité que le professeur Robert Roth déploie au service de la cité en sa qualité de magistrat.

### Un Genevois à la tête de la chimie suisse

Peter Kündig, professeur à la Section de chimie, reprend les rênes de la Société suisse de chimie. Forte de plus de 3000 membres, cette dernière est la société professionnelle la plus importante de Suisse.

### | NUTRITION | Des étudiants livrent leurs meilleures recettes

Comment préparer un repas savoureux et favorable au maintien de la santé quand on a peu de temps et peu d'argent? Des étudiants de toutes les facultés de l'UNIGE se sont échangés leurs recettes: les meilleures



d'entre elles ont été retenues lors du concours «Nourriture santé express», initié par le groupe «Communication en santé» de l'Institut de médecine sociale et préventive. Toutes les recettes ont été revues par un professeur en nutrition, une nutritionniste, un grand chef de cuisine, et bien sûr testées par des étudiants eux-mêmes. Elles font aujourd'hui l'objet d'une publication, disponible auprès du Bureau des sports, de l'Antenne santé ou de la CUAE.

### | FORMATION | Baccalauréat en sciences du mouvement et du sport

Les candidats pour le baccalauréat en sciences du mouvement et du sport doivent passer un examen d'admission où seront vérifiées leurs aptitudes sportives. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 13 avril 2010. <http://ismms.unige.ch>

### | BIBLIOTHÈQUES | Service de référence virtuel

Les bibliothèques de la Faculté des sciences ont mis en place un service de référence virtuel «InformaSciences». Une vingtaine de bibliothécaires spécialisés répondent à des questions générales,

factuelles ou bibliographiques dans un délai de 48 h. [www.unige.ch/biblio/sciences/services/informasciences.html](http://www.unige.ch/biblio/sciences/services/informasciences.html)

### | SÉMINAIRE | Piaget et la pédagogie

Les Archives Jean Piaget proposent, tout au long du semestre de printemps, un séminaire interdisciplinaire «Psychologie et pédagogie». La prochaine séance, le 9 mars, sera dédiée à la pratique de la lecture interactive entre l'adulte et le jeune enfant. Elle sera animée par Laurence Rieben, prof. honoraire. [www.archivespiaget.ch](http://www.archivespiaget.ch)

### | JOURNÉES D'ÉTUDES | L'opéra en perspective

Dans le cadre des représentations d'*Orphée et Eurydice* de Ch. W. Gluck données par l'Opéra Studio de Genève, deux journées d'études pour les étudiants sont organisées, en collaboration avec des chercheurs de l'UNIGE. **5 mars: Communication et médias** avec Katharina Niemeyer, assistante 10h15-13h Uni Mail, salle MR040 **19 mars: Musicologie** avec le professeur Brenno Boccadoro (horaire et lieu à déterminer)



### | EXPOSITION |

D'octobre à février dernier, l'exposition conçue par les généticiens de l'UNIGE à l'occasion du 450<sup>e</sup> anniversaire de l'institution, «Géome – Voyage au cœur du vivant», a compté plus de 120 000 visiteurs. Sur 113 m<sup>2</sup> de surface, encapsulées sous une géode violette modélisant à grande échelle un noyau cellulaire, différentes installations permettaient de saisir les enjeux spécifiques au décryptage du génome humain. Les animations proposées dans le cadre de l'exposition (visites guidées, goûters scientifiques, rencontres avec des spécialistes de l'UNIGE) ont également contribué à la fréquentation constante de celle-ci tout au long de l'hiver. Photo: J. Erard/UNIGE

## Accord inédit avec l'OMS

L'UNIGE et l'OMS ont signé, le 17 février dernier, un accord de collaboration inédit, portant sur un programme de maîtrise universitaire à distance destiné à l'Afrique francophone. Cet enseignement vise à développer des compétences en santé publique, dans une région du monde qui fait face à des déficits énormes dans ce domaine. Ce programme a été créé à l'initiative de la Faculté de médecine, de l'OMS et de la Global Health Workforce Alliance – un partenariat entre des gouvernements, la société civile, des organismes internationaux et des instituts de recherche – pour faire face à la pénurie de personnel qualifié dans le domaine de la santé. L'enseignement sera coordonné depuis Genève par les professeurs Philippe Chastonay et Emmanuel Kabengele.

## UNI-CITÉ

# Face à l'exil, les psychothérapeutes sont forcés de repenser leur métier

**| PSYCHOLOGIE |** Un ouvrage rend compte des difficultés des psychothérapeutes traitant les personnes en exil et témoigne des dimensions sociopolitiques et éthiques qui sont au cœur de leur travail



Photo: Olivier Vogelsang

La psychologie clinique traditionnelle est-elle pertinente pour soigner efficacement les personnes migrantes? Relevant de l'anthropologie médicale, cette question se trouve au carrefour des diverses problématiques identifiées par les auteurs du récent ouvrage *Clinique de l'exil, chroniques d'une pratique engagée*. Issu de recherches menées à l'Unité de psychologie interculturelle et interpersonnelle de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, ainsi que des consultations psychothérapeutiques données dans le cadre de l'association Appartenances-Genève, ce livre fait état des obstacles spécifiques au travail que mènent les cliniciens avec des patients en exil.

Les auteurs y cernent ce qu'ils considèrent comme les retombées

perverses, autant pour les individus soignés que pour les soignants, de la politique de l'asile actuelle en Suisse. S'ils observent, sans grande surprise, que le durcissement des lois voté en 2006 accroît tant la précarité que l'exclusion sociale dans une frange de la population déjà vulnérable, les acteurs du domaine médical constatent leur propre instrumentalisation dans le véritable labyrinthe administratif où toute personne requérant l'asile est sommée de s'engouffrer. Cela du fait d'une politique ouvertement soupçonneuse, qui délègue aux cliniciens la responsabilité de statuer, en se basant sur des motifs de santé, sur la question du renvoi de la personne. Entretien avec Betty Goguikian Ratcliff, coéditrice de l'ouvrage.

### Le Journal: Que comprenez-vous sous l'appellation de «migrants»?

**Betty Goguikian Ratcliff:** On entend par là tous ceux qui sont appelés à vivre dans des milieux géographiques, sociaux et culturels différents de ceux où ils sont nés. Mais avec une définition aussi large, nous sommes tous, vous et moi, des migrants! C'est pourquoi je précise que, dans *Clinique de l'exil*, on traite du sous-groupe de ceux qui sont *contraints* à l'exil. L'exil est une forme particulière d'émigration, qui peut être définie comme l'obligation de quitter son Etat de résidence à cause des violences sociopolitiques qui menacent l'intégrité physique ou mentale des citoyens.

### Pourquoi cet ouvrage collectif, pourquoi maintenant?

Débatte publiquement, faire connaître les difficultés auxquelles les cliniciens sont confrontés en milieu associatif relevait d'une urgente nécessité. Certains soignants consultent dans le cadre de l'association Appartenances-Genève, qui est en partie soutenue par l'Etat pour soigner des migrants en situation d'extrême fragilité. Les causes de la précarité psychologique des exilés sont toujours multifactorielles: violences, persécutions, précarité matérielle, difficultés liées à l'acculturation, perte des repères familiaux, culturels ou linguistiques. Que devient le fameux devoir de réserve du thérapeute, censé demeurer neutre pour jouer son rôle d'écran, lorsque celui-ci est invité au baptême d'un enfant dont la mère est parfaitement seule, coupée des

siens, qu'elle ne parle pas un mot de français? On voit ici comment les connaissances théoriques sont mises à l'épreuve du terrain.

### Ce à quoi se réfère le sous-titre «Chroniques d'une pratique engagée»?

Oui; par leur pratique, les soignants se retrouvent engagés. Ils sont confrontés aux effets, directs et indirects, de la politique migratoire du pays dans lequel ils exercent. Renvoyer un certificat médical demandé par l'Office des migrations dans le cadre d'une procédure juridique de recours, signer une attestation, témoigner contre ou en faveur d'un renvoi dans le pays quitté, c'est agir. C'est donc s'engager sur un plan citoyen et entrer dans une dimension éthique et politique, c'est aussi exercer une forme de vigilance qui dépasse nos formations et domaines de compétences! D'autre part, des difficultés financières nous ont dernièrement contraints à refuser des patients de langue maternelle étrangère, qui nécessitaient des interprètes. Or, le travail d'interprétation représente une part conséquente de nos dépenses. Car, sans la langue maternelle, il est impossible d'entrer dans la culture individuelle d'une personne, c'est-à-dire dans sa mentalité, afin de lui permettre de retrouver «les mots pour le dire». ■

### | Pour en savoir plus |

*Clinique de l'exil*

Sous la dir. de Betty Goguikian Ratcliff et Olivier Strasser  
Georg éditeur 2009

## IMPRESSUM

### | le journal |

Université de Genève  
Presse Information Publications  
24, rue Général-Dufour  
1211 Genève 4  
lejournald@unige.ch  
www.unige.ch/lejournald  
**Secrétariat, abonnements**  
T 022 379 77 17 | F 022 379 77 29

### Responsable de la publication

Didier Raboud

### Rédaction

Alexandra Charvet, Sylvie  
Délèze, Jacques Erard, Sylvie  
Fournier, Vincent Monnet,  
Michelle Naud, Pascal Vermot  
**Correctrice**  
Samira Payot

### Conception graphique

Lucia Monnin

### Impression

Atar Roto Presse, Vernier

### Tirage

7000 exemplaires

Reprise du contenu des articles autorisée  
avec mention de la source.  
Les droits des images sont réservés.

### | Prochaine parution |

jeudi 18 mars 2010



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**